



Revista  
**Latina**  
de Comunicación Social

DEBATES  
TELEVISADOS Y  
NUEVAS FORMAS  
DE  
COMUNICACIÓN  
POLÍTICA

Nº 76 2020











been influenced by an unquestionable fact: knowledge society is firmly audiovisual today”. This way, the importance of image and video appear as decisive elements in political communication.

According to this image and video scoop, several authors consider essential bringing up the term videopolitics. Many authors have given a definition to this tool: to Carabajal (2011, p. 2), “videopolitics is a phenomenon that alludes to the surface on which videopolitics is reflected”.

On the contrary, Fischer (2005) centers the interest on the advertising end: “videopolitics is the way of doing mediatized politics, mainly, through television image, where many advertising companies control the agendas of many citizens and government issues, creating appealing images to sell to the electors as advertising” (p. 133).

To Sartori (2003) videopolitics refers only to one of the many aspects of the power of video, which focuses on political processes and shows us how “to be politicians” and how “to manage politics”.

To end, we must add that videopolitics and television are changing. Due to the rise of new technologies, the Internet and social media, the way television is consumed is different and the possibilities offered a lot greater. As stated by Kantar Media (2019, p. 4): “Television is now a flexible fusion of sound and visual experiences that is offered in several devices. The viewing can be planned and the programs can be watched anywhere, anytime and on demand”.

Despite the rise of social media we cannot forget that television still has an important place. As certified by AIMC (2019) in its General Framework of Spanish Media 2019 study ([ES] Marco General de los Medios en España) where it states that daily consumption of television by Spanish people was 210.3 minutes in 2018, followed by the Internet with 139.8 minutes. Thanks to this data we can assert that, with television not losing its reign, politics will keep using this medium to communicate and to be able to get to the maximum number of viewers, not forgetting, evidently, the increasing importance of social media, in political communication in general, and videopolitics in particular, transcendent for communicative crowds strategy of foreign and national public occurrences (Cartes Barroso, 2018).

### **2.2.2. Americanization and personalization of politics**

To achieve a more detailed comprehension of the centrality of television in political communication, it is essential to address the process named “americanization”.

The first ones to propose this term were Swanson and Mancini. As sustained by Orejuela (2006, p. 57): “It was Swanson and Mancini who proposed the americanization hypothesis back in 1996, which served them to prove how candidates and parties from different cultures use The United States as a model”.

It is so to such an extent that The United States functions as a type of “social laboratory”, where not only political communication is practiced but also cultural tendencies which subsequently are adopted in the other countries. This implementation and monitoring of electoral campaign models that came from The United States led the previously mentioned authors to the term “americanization”, implemented today by many, also, to political communication, of party at least, dominant in Spain (Padilla Castillo, 2019), similarly as the spectacularization of leaders’ debates for years, copying the American model (Padilla Castillo, 2015) in pursuit of a greater influence and impact (Gallego Reguera y Bernárdez Rodal, 2017) or the complementary of cinema and political communication (Rodríguez Vidales y Padilla Castillo, 2018).

The development television has had in the last decades has favored a political marketing more focused on highlighting personal qualities of who embodies politics, the candidate, with detriment to the technical and abstract features of the party or program. This is the “personification of politics” phenomenon that has contributed to the concealment of leaders at the expense of the party as institution (Canel, 2005, p. 50).

Additionally, we must reflect on the new media strategies for making news based on personal issues of political leaders. If we look, it is more and more difficult to find a political piece of news without personal content of the leader. By the same token, it is almost impossible to attend a political conversation not treating personal issues of party leaders.

Finally, we must note that this political personalization has consequences. According to Laguna (2011) the first ones are citizens judging the results of the appearances of politicians by their expressions, looks and other personal elements.

Secondly, the undermining of partisan identities as a key reference of the electoral decision, which also implies the deideologization of society when replacing partisan identity with issues disseminated by media.

And has as a third consequence the words of Bouza who explains that this new dimension involves assuming that media are the ultimate responsible for political communication, that is, the final result of political communication relies on the prominence capacity the leader achieves on the media and the force his/her image projects.

### **2.3. Political infotainment television**

Television has been used for different purposes since its beginnings, but certainly one of the most used ones is entertainment. Therefore the infotainment phenomenon appeared. As stated by Krüger (as cited in García, 2007, p. 50) “At least since 1988, the Anglo-Saxon term infotainment has been used to design certain programs to combine information with entertainment”.

According to this author, the emergence of infotainment started at the end of the eighties and beginnings of the nineties. However, to Starck (1997) the existence of this phenomenon occurred in the sixties and beginnings of the seventies. Additionally, he places it on the local channels of The United States.

Ortells (2012, p. 100) adds the most appealing topics to the phenomenon: “Infotainment has been consolidated as a journalistic phenomenon that combines the very traditional news programs features with the intrinsic features of entertainment in one place. This way, an informative logic, by which the softest topics of human approach prevail over those topics more strictly connected to public interest issues, is implemented.

Berrocal, Redondo, Martín and Campos (2014) add sensationalism as an element present in infotainment. Therefore, and following these authors, infotainment happens in a spectacularization and sensationalism setting, where image, show and personalization have prominence. In fact, Berrocal *et al.* (2014) state: “Within that strategy, reality spectacularization is included, which results in infotainment: A phenomenon that connects with the very popular press sensationalism but that acquires new features as it is expanding and adapting to the rest of the media” (p. 86). In addition, Olivia and Sitjà (2007) also explain that infotainment is visible in a space where audiovisual features join and also adds narrative; therefore information is linked to entertainment through techniques related to image.

### 2.3.1. Infotainment television and politics

Within infotainment television programs one of the most drawn on topics is politics. Therefore, political news is treated in a less serious manner. As explained by Berrocal *et al.* (2014, p. 89): “But, at the same time, infotainment is characterized for collecting information labeled as serious (politics, economy) treating them in a dramatic, parodying or humorous manner”. Additionally, they add: “Political information, in this context, does not receive a rigorous treatment as the one traditionally associated to this kind of content, but it is conveyed with aims of entertaining, seeking the anecdote or mockery, so that the resulting pieces are appealing to the public”.

Berrocal and Cebrián (2009, p. 47) also agree with the authors mentioned before and add: “The problem we are noticing today, is that political information on television is copying a format that has to do a lot with: spectacularization, unrest or trivial and anecdotic things”.

In this sense and as explained by these authors, the treatment that political issues now receive is experiencing a set of changes. In fact, Ortells (2012, p. 99) acknowledges that this phenomenon has awakened the interest in researchers and that: “Everyone agrees in pointing out that television is the most used media for political information consumption, and that, variations in production and consumption of news content are taking place, indeed”.

To understand this, you only need to see how politicians appear on infotainment television programs playing basketball, dancing or showing their houses.

And as stated by Berrocal (2015, p. 4): “This tendency, that grants political information a dose of superficiality, has expanded as of the nineties with politicians appearing on magazine shows or “containers”, where they share space with personalities from the show business or contestants from the last reality shows of the network, and also with their presence or not on parody shows or political satire”.

The fact that television unifies all the political speech variables and turns them into show business, recreation or entertainment, has caused the anecdotic to be in the spotlight for the sake of bringing in more electoral revenue through the humanization of the candidate (Alonso p. 91).

During campaigns this phenomenon is even more evident since candidates attend to a great number of this type of programs trying to bring the viewers and possible voters closer sending a more natural and closer image. This way, as stated by Valencia (2015, p. 27) “This relation between politics and image changes the image and speech of politicians, campaigns and, above all, elevates press services and image consultants to a much more relevant role”.

Due to this, the very politicians trying to be closer to the increasingly large masses found on the web have added communication strategies intended for this new medium. This task, undertaken by political sources to get nearer citizens who access the web, is complemented by the very reaction of web surfers who access the Internet in the look up for their “own” political information (Berrocal, Campos and Redondo, 2012, p. 108).

To conclude, we must point out that infotainment programs with political content are typical in Spanish television dayparting and this phenomenon is increasingly expanding to other mediums like the Internet. Now that we have analyzed this situation, we think it is relevant to analyze the type of political infotainment formats that exist in order to segment them and get closer to the topic at hand.



### 2.3.2. Political infotainment television formats: Typology and features

Currently there are many infotainment programs being broadcasted on television, which is why it is necessary to cluster them and analyze their special features.

Berrocal and Cebrián do the following political infotainment television formats classification:

- a. **Spectacularized political formats:** shows that have a traditional political program structure where we can see specialists commenting on current issues with specific entertaining techniques in order to amuse viewers.
- b. **Politicized magazine shows:** traditional magazine shows on which people make room for political issues. The spectacularization factor, in this case, resides precisely in the fact of including politics in a context alien to it (Berrocal and Cebrián, 2009, p. 12).
- c. **Political infoshows:** It is a format clearly oriented to leisure, but that spectacularizes politics in two ways: on the one hand it treats current politics paradoxically, referring to it ironically and making it the center of the show and, on the other hand, involves politicians doing activities far distant from their own traditional duties (Berrocal and Cebrián, 2009, p. 13).

## 3. Method

### 3.1. Objectives

Main objectives:

1. To find out which is the most repeated gesture of Miguel Ángel Revilla on the four analyzed infotainment television programs.
2. To find out what his most repeated gesture conveys.
3. To verify if his gestures correspond to a trustworthy speech.
4. To compare the nonverbal communication of Miguel Ángel Revilla on the infotainment television programs from 2017 to 2019.

Secondary objectives:

1. To detect if there is any environmental influence on the clothing worn by Miguel Ángel Revilla during the four selected programs.

### 3.2. Hypothesis

- Hypothesis I: the president of Cantabria, through his nonverbal communication, seems confident in himself when appearing on infotainment television programs.
- Hypothesis II: in the interviews given after winning the autonomous elections that same year, Miguel Ángel Revilla exhibits more confidence and joy with his gestures than in previous statements in 2019, where he had already won the autonomous elections by a majority and gotten a member of parliament in general elections.
- Hypothesis III: Miguel Ángel Revilla wears more informal clothes when he is in his homeland, Cantabria, which provides him with a more intimate and folksy image.
- Hypothesis IV: the president of Cantabria shows no inconvenience when answering questions about his private life.

### 3.3. Methodology

In addition to the thorough bibliographic reference examination, to elaborate the conceptual framework, this study was completed with the viewing and the quantitative and qualitative analysis of four infotainment programs: *Mi casa es la tuya* (Telecinco) and *Chester in Love* (Cuatro) broadcasted in 2017, and *Espejo Público* (Antena 3) and *La Sexta Noche* (La Sexta) from 2019.

The selection of these programs was based mainly on the intention of analyzing the nonverbal communication of Miguel Ángel Revilla on programs broadcasted on different Spanish television networks. Other shows were suitable and aligned with the study objective, but were discarded since Mr. Revilla's appearance on the show was not longer than 15 minutes.

The selection is as follows:

- *Mi casa es la tuya* and *Chester in Love*, dating from 2017 and on which the president of Cantabria appeared for more than 15 minutes.
- *La Sexta Noche*, from 2019, it was selected because it was the first interview granted by Miguel Ángel Revilla after the Regionalist Party of Cantabria won, for the first time in history, a member of parliament in general elections.
- Something similar happens with *Espejo Público*, it was selected for being the first interview done to the President of Cantabria after winning with a majority of votes in this year autonomous elections.

After choosing these programs and in order to carry out the analysis, an ad hoc template was created to collect the main nonverbal behavior signs of Mr. Revilla. Based on the data drawn from the viewing of the programs, we obtained results from each program and some comparative conclusions between them have been extrapolated.

#### **4. Results: Media and political image of Miguel Ángel Revilla**

Apart from his political life, the Cantabrian president has become one of the most well-known faces thanks to his presence in many television chat shows.

Based on these we can say that Miguel Ángel Revilla draws people's attention naturally on the media, and specifically, on infotainment shows. This interest from the media in interviewing the president can derive from Revilla giving exactly what this type of shows demand: information and entertainment. The president seems comfortably natural on each appearance and has participated in very important moments such as the one on Antena 3 (2017); changing the lyrics of the Cantabrian Anthem and singing it along with host Pablo Motos on *El Hormiguero* show.

More recently and as Garrido explains (2019) last February the Cantabrian president attended the Trasierran Milking Contest in the Ruiloba municipality, where he drank fresh milk. A great number of media picked up the story.

But the president is not only popular on television; he has 326.000 followers on his Instagram account (by May 5<sup>th</sup> 2019). Additionally, he is the second politician with the highest amount of followers on social media, only outnumbered by *Podemos* Party leader, Pablo Iglesias. Besides his prominent presence on social media, EuropaPress points out that, according to the study carried out by Dyntra platform, Miguel Ángel Revilla is the autonomous president with highest transparency index: Currently, the 76 year-old Cantabrian president is undertaking his fourth term as President of Cantabria.

#### **4.1. Analysis of Miguel Ángel Revilla's nonverbal communication on infotainment programs**

##### **4.1.1. Espejo Público**

*Espejo Público* is a morning show hosted by journalist Susanna Griso, on Antena 3 network. In this case, the analyzed show dates from May 29<sup>th</sup> 2019, it lasted 3 hours, 46 minutes and 37 seconds and

the interview done to Miguel Ángel Revilla started after 1 hour, 15 minutes and 17 seconds were broadcasted, lasting 29 minutes and 12 seconds in all.

The context in which this interview happened is different from the typical ones since it took place in a taxi. The hostess Susanna Griso traveled with Miguel Ángel Revilla in a taxi to the Adolfo Suárez Madrid-Barajas Airport. There, they did the first interview granted by Miguel Ángel Revilla after winning the autonomous elections of Cantabria in 2019. The president hastened to give his first interview after winning the autonomous elections this year during his final hours in Madrid. In the taxi, Susanna Griso and Revilla talked about the new political outlook.

The president was wearing a navy blue suit, white shirt and a thin-striped tie. The suit was matched with black lace-up shoes. The President of Cantabria granted this interview wearing elegant attire, showing through his clothes he holds an important position.

Once the interview began, Susanna Griso and Miguel Ángel Revilla sit in the taxi back seats. Miguel Ángel Revilla adopted a relaxed posture with his back leaning backwards and his legs crossed during the whole trip.

The movement of his eyes and the way he looked right at the hostess, staring at her eyes. Additionally, the honesty in his eyes proves the confidence he has in himself and his speech. These gestures were sometimes changed to glances at the road in order to know on what street of Madrid they were, but never showing signs of being distracted or insecure.

As for his smile, he seemed to have an authentic smile during the whole interview, something that matched his attitude and facial expressions. Joy and peace were noticeable.

Regarding his hand movements, he made 43 gestures. The most repeated one was the palms facing up with 13 times, something that exhibited frankness and honesty in his words.

Secondly, it was the gesture we have labeled “index finger and thumb together and up-down movement”, which he used 6 times to reinforce his words, to emphasize and settle the concepts he was enunciating, since his speech and gestures spoke the same way. He also used the index finger pointing up five times for the same purpose.

On another note, he only used the posture of the hands in his pockets one time. He used it when entering the airport facing the question Susanna Griso asked about his future regional presidency succession. In that moment Miguel Ángel Revilla started walking slowly with his hands in his pockets and he seemed uneasy about it. Miguel Ángel Revilla used the representation of the “self” gesture four times, which indicates he talked about himself a lot.

As for his legs, since the interview took place in a taxi, he was sitting and with his legs crossed most of the time, except when they got off to enter the airport. For the President of Cantabria to appear with his legs crossed can derive from wanting to be in a comfortable position since the front seat does not leave much room. Contrary to what this posture could indicate (negative attitude, defensive) we consider that in this case Miguel Ángel Revilla used it as a gesture of comfort and relaxation.

As a whole, Miguel Ángel Revilla showed a peaceful, secure and firm attitude. He used his movements along with gestures to reaffirm his speech and, simultaneously, he was enjoying the interview with an authentic smile without exhibiting signs of anger or discomfort.

All of these gestures came along with medium-high timbre which he normally uses. In contrast to other appearances he has done, the tempo he used is slow and his timing rhythm was low which demonstrated his tranquility.

#### 4.1.2. Mi casa es la tuya

*Mi casa es la tuya* is a show hosted by Bertín Osborne on Telecinco network. The show is broadcasted on Fridays at 22:00 hours. Before, this show name was *En la tuya o en la mía* ([EN]: In yours or in mine). As its name indicates, the show is about interviewing famous people in their homes.

The specific show for analysis was broadcasted on March 16<sup>th</sup> 2017 at 22:00 hours. It lasted 1 hour, 35 minutes and 57 seconds and the interview took place in different places. At the beginning the recording was done at a viewpoint located in Cosgaya, a town in Cantabria. Next, the same interview took place in a house whose location is unknown, but we do know that is in Cantabria. Then, Miguel Ángel Revilla and Bertín Osborne visited the Monastery of Santo Toribio de Liébana situated in Camaleño, another Cantabrian town. Finally, Miguel Ángel Revilla and Bertín Osborne had a meal with Aurora Díaz, the wife of Miguel Ángel Revilla in a restaurant with a view of The Peaks of Europe.

Miguel Ángel Revilla appeared wearing a fastened black jacket. He put on this garment when being outdoors. Underneath he was wearing a light blue shirt and dark blue jeans. For his feet he was wearing black lace-up shoes. He was wearing informal clothes because the setting required it. Additionally, the recording took place in winter, so he was wearing dark colors since it was warm clothing. However, underneath the informal black jacket he was wearing a light blue shirt which brought light onto the outfit. In addition, since it was a shirt, it gave him a sense of formality and elegance.

From the very beginning Miguel Ángel Revilla was joyful and at ease, teasing Bertín Osborne. Since the interview started, he was standing with legs a bit apart waiting for the host arrival. Additionally, he was smiling in an authentic way during the whole interview, which matched his attitude.

It is interesting to see Miguel Ángel Revilla raising his eyebrows 15 times on this show, to emphasize and express his emotions. With this gesture he demonstrated the remarkable expressiveness of his face.

As for his hand movements, he made 108 gestures. The most repeated gesture was “index finger and thumb together and up-down movement”, which he made 26 times during the whole show. He used this gesture to reinforce his words by which he demonstrated the emphasis and passion dedicated to his speech.

The second most repeated movement with his hands was the one labeled “closed hand with the index finger pointing front”. He made this gesture 16 times. Contrary to what this gesture would normally indicate (defensive and accusing attitude) in this context Miguel Ángel Revilla used this gesture to point things out, to highlight the words he considered important in his speech with the objective of drawing attention to them.

The third most repeated hand movement was putting all of his hand finger tips together. He made this gesture 13 times, and used it with the same objective as the one described before, to make emphasize on his message.



It is interesting the number of times Miguel Ángel Revilla put his hands in his pockets, since he used this gesture 9 different times. On every occasion he used it, he was walking slowly and listening to Bertín Osborne. In this context, tranquility along with comfort and relaxation slowly were demonstrated with this gesture.

On another note, he used the representation of the “self” 3 times. To make this gesture 3 times on a show that lasts 1 hour and 35 minutes is not a high number, which is why it cannot be concluded that he talked too much about himself, contrary to what we have previously analyzed.

As for his legs, most of the time they are crossed since the interview is done on a sofa. Contrary to what this gesture could indicate, we consider, based on the context and the expressions on his face, that Miguel Ángel Revilla used it to be comfortable. It was never used with a defensive attitude. Additionally, in the moments he was standing he did not cross his legs, he kept them apart.

On the other hand, the only movement he made with his feet was a little sway which occurred two times. The first one happened when talking about Cantabria’s old name which was Provincia de Santander and the second one when Bertín Osborne asked him if he really wanted to be a priest as a child.

As for his whole set of movements, Miguel Ángel Revilla made smooth movements combined with firm and confident ones during the entire interview.

The timbre he used at this interview is mainly medium-high. His timber was especially higher when talking about the Pope and the possible measures implemented to eradicate hunger in the world. Additionally, his tone was high-pitched during the entire interview. He also used a medium tempo, except at minute 32:18 of the show when he was talking about the president of North Korea, becoming faster since it was a topic that upsets him. It is the same thing with his rhythm, he maintained a medium rhythm except when speaking of the Pope and the possible measures to eradicate hunger and when talking of the president of North Korea, making it an agitated rhythm.

### 4.1.3. Chester in Love

*Chester in Love* is a Spanish television show hosted by Risto Mejide and broadcasted on Cuatro network. *Chester* is no longer being broadcasted and its last episode was on March 17<sup>th</sup> 2019. The show under analysis was broadcasted on March 12<sup>th</sup> 2017 at 21:30 hours and lasted 33 minutes and 44 seconds. On it, the host Risto Mejide and Miguel Ángel Revilla had a conversation in which the president of Cantabria told anecdotes about his life. In addition, the youtuber Soy una Pringada joined in to explain to Revilla and Risto the problems her generation is facing.

This third analyzed show was the interview Miguel Ángel Revilla granted Risto in 2017. The interview took place on a common set where *Chester in Love* was recorded. It was a medium-size set with live audience. It had two big screens where videos of the guests were displayed at specific times. It also had big red letters which said “Chester Times”. The set had a modern decoration.

The president attended wearing a navy blue suit, white shirt and a navy blue tie. He matched his attire with black lace-up shoes. For accessories he was wearing a silver watch and a silicone bracelet on his left wrist. This way, Miguel Ángel Revilla came to the set dressed in an elegant manner. Additionally, he chose dark colors to contrast with his white shirt, which brought brightness.

Once the interview started, Risto Mejide and Miguel Ángel Revilla sat on the typical sofa you see on these types of shows. Miguel Ángel Revilla had a relaxed posture with his back leaning on the backrest of the sofa and his legs together almost the entire time.

Miguel Ángel Revilla raised his eyebrows 11 times. As stated before, the President of Cantabria is very expressive and uses this gesture frequently, but especially when he is discussing personal issues or topics that affect him directly. Out of these 11 times, 3 of them occurred when being surprised by the statements of youtuber Soy una Pringada. What the President of Cantabria found remarkable was how different the opinion of this youtuber about her generation was from his.

The movement of his eyes, he kept his eyes on the host. Additionally, the way he looked at people shows confidence in himself and his message. These gestures were often changed for looks to the front to watch the videos appearing on the screen.

As for his smile, it was authentic during the whole interview, something that coincided with his attitude and his face. Joy, tranquility and confidence were exhibited.

On another note, Miguel Ángel Revilla opened his arms four different times. On all of them, he used this gesture to explain his message better.

As for his hand movement, he made 95 gestures. The most repeated gesture was the one labeled before, “index finger and thumb together and up-down movement”. He made this gesture 23 times. In this context, Miguel Ángel Revilla used this movement to point out and define his message, reaffirming his words.

Secondly, he closed his hand with his index finger pointing up 20 times. He used this gesture for the same purpose as before, to emphasize and define his words.

It is also important to comment that he never intertwined his fingers nor put his hand in his pockets during this interview

Miguel Ángel Revilla used the representation of the “self” 3 times during the 33 minutes and 44 seconds. This gesture indicates that he spoke about himself at least three times.

As for the gestures made with his legs, since the interview took place on a sofa, most of the time he was seated and with his legs apart.

As a whole, Miguel Ángel Revilla showed a confident and tranquil attitude. He constantly conveyed his speech with movements that reaffirmed his message, simultaneously showing an authentic smile and not exhibiting discomfort during the interview.

All of these gestures were made in combination with a medium-high timber and a high-pitched tone, since it is his natural one. In general, the used tempo was medium despite making it faster, at some points, when talking about the president of the USA, or slower when remembering his deceased mother, which is why his emotions were also expressed through the paralinguistic system.

#### 4.1.4. La Sexta Noche

*La Sexta Noche* is a Spanish show broadcasted on La Sexta network and hosted by Iñaki López, Andrea Roperó and occasionally by Hilario Pino and Paula del Fraile on Saturdays at 21:20 hours.

Current issues are typical topics on the program despite the fact that political debates are the essence of it. Besides the hosts and hostesses, it is common for political representatives or journalists to come to the show as collaborators.

The show under analysis was broadcasted on May 11<sup>th</sup> 2019. As of minute 88 the host Iñaki López can be seen interviewing Miguel Ángel López. It was, certainly, a different interview since it took place in Cabarceno Natural Park. There, Miguel Ángel Revilla granted his first interview after winning the general elections in 2019.

Miguel Ángel Revilla attended the interview wearing a fine-striped white shirt and a pair of dark grey pressed trousers fastened with a black belt. He wore black lace-up shoes. All in all, he exhibited a more lighthearted look than usual, but not leaving formality aside as he prefers shirts. Additionally, the President of Cantabria opted for a white shirt; this choice could be due to the nice weather seen on the video.

During the interview, Miguel Ángel Revilla was seen with a relaxed posture. Despite of him being standing, his face and movements exhibited a calm attitude. He did not get nervous. Besides being calm, he seemed confident in himself, as proven by the gestures we are going to describe next.

The attention of the President of Cantabria was focused on the host Iñaki López, staring at his eyes. In addition, it was a constant look that exhibited confidence and calm.

He was bearing an authentic smile during the interview. On the show, specifically at 1:26:26, he told the host he wanted to self-promote his candidacy on *La Sexta Noche*. He found his statement amusing and showed a big smile.

During the show, he only raised his eyebrow one time. He made this gesture when speaking of his disagreement over the treatment the weather in Cantabria receives on the media.

Additionally, in this interview he did show an angry attitude, specifically on two occasions. The first one when commenting he was at “war” with meteorologists since they always forecast rain in Cantabria and, the second one, when explaining that according to the conducted polls it was unlikely for the Cantabrian Regionalist Party to get a Member of Parliament

As for his hand movements, he made 52 gestures. The most repeated one was closing his hand and pointing up with his index finger, since it was repeated 11 times. In this context we consider he made this gesture to reinforce his message and emphasize the important words. With the same objective, he also made the gesture of putting together all of his fingertips.

Miguel Ángel Revilla intertwined his fingers four times. It is interesting to see he did not make this gesture just talking about one specific topic, but with several ones. Therefore, we consider this gesture means calm and tranquility.

As for his leg movements, since they were standing during the interview, Miguel Ángel Revilla walked around slowly as he talked to the host. On several occasions he stopped to deepen and highlight the different topics he was speaking about.

As for the paralinguistic system, the President of Cantabria has medium-high timbre during the whole interview, high-pitched tone, medium tempo or speed and a low rhythm.

#### 4.2. Research results. Comparison of the four analyzed programs: *Espejo Público*, *Mi casa es la tuya*, *Chester in Love* y *La Sexta Noche*

It is complicated to do a comparison of the results. The difficulty comes from each program having a different length. This way, on the longest program (*Mi casa es la tuya* with 1 hour, 33 minutes and 44 seconds) the personality made a higher number of gestures than on the shortest program (*La Sexta Noche* with 20 minutes and 19 seconds), which is logical.

Either way, we are going to do a comparison taking into account the different characteristics from each program.

First, we must point out that *Chester in Love* is where Miguel Ángel Revilla spent more time seated. Since the interview took place on a sofa.

On another note, the program where he remained standing for a longer period of time is *La Sexta Noche* since it was held in the surroundings of Cabarceno Natural Park.

*Espejo Público* and *Chester in Love* were the shows where he nodded more often. He made this gesture 2 times on each program. On the contrary, on *Espejo Público* is where he shook his head more often, making this movement 4 times.

Furthermore, on the program *Mi casa es la Tuya* Miguel Ángel Revilla raised his eyebrow 15 times, and it was on this program where he made this gesture more times, followed by *Chester in Love* with 11 times, *Espejo Público* with 3 and, finally, *La Sexta Noche* with 1.

As for his facial emotions, the President of Cantabria exhibited joy and an authentic smile on the four programs. However, on *La Sexta Noche* he seemed angry on two occasions and, on *Chester in Love*, melancholy can be perceived on his face, again, on two occasions.

As for his hand gestures, on both *Mi casa es la tuya* and *Chester in Love*, the most repeated gesture was the one labeled “index finger and thumb together and up-down movement”. Additionally, it was a gesture made a similar amount of times on both programs, 26 times on the first one and 23 on the other.

Regarding his legs posture, on *Espejo Público* and *Mi casa es la tuya*, Miguel Ángel was seated on a sofa with his legs crossed most of the time. However, on *Chester in Love*, despite being seated almost of all the time, he kept his legs together, but not crossed. Finally, only on *La Sexta Noche* he stood and with legs apart, never crossed.

In relation to the paralinguistic system, Miguel Ángel Revilla used a medium-high timbre, high-pitched tone, medium tempo and low rhythm on the four programs. However, on *Chester in Love* was where his paralinguistic shifted the most due to the topics discussed in the interview. He modified his tempo which went from medium to slow when remembering his deceased mother. He also changed his tempo to a faster one when talking about the president of the United States, Donald Trump.

In the case of the clothing Miguel Ángel Revilla wore, we can affirm that the protagonist of this study wore formal clothes on two of the analyzed programs (*Espejo Público* and *Chester in Love*). It was the opposite for *Mi casa es la tuya* and *La Sexta Noche* where he wore more lighthearted clothes. His choosing for semi-formal clothing can derive from the settings where the interviews were held. On the two programs that are recorded on his homeland, Cantabria, Miguel Ángel Revilla opted for



informal clothes, showing his folksy and closer side to his fellow countrymen. However, on the big cities television sets (Madrid and Barcelona) he appeared with a suit and tie, showing through his garments the importance of his position. We must also point out that the set characteristics required that, since it would be odd to see Miguel Ángel Revilla wearing a suit and a tie at a viewpoint of the Peaks of Europe, which is one of the locations of *Mi casa es la tuya*.

## 5. Conclusions

After carrying out the analysis of the nonverbal communication of Miguel Ángel Revilla through the *ad hoc* template used for this study, we have drawn some conclusions. These are directly related with the objectives and hypothesis proposed earlier on this research.

We can affirm that:

1. Regarding the first objective proposed at the beginning of this research, where we wanted to know what the most repeated gesture by Miguel Ángel Revilla on the four analyzed programs was, we can confirm that is the one labeled “index finger and thumb together and up-down movement”, made 60 times in all.
2. As for the second objective, it was intended to find out what emotions conveyed the most repeated gesture by the President of Cantabria on the four selected infotainment television programs. After doing the analysis of the programs, we can conclude this gesture conveys firmness, certainty and confidence in his message. Additionally, he used it to reaffirm his words.
3. With the third objective we try to prove if the gestures of Miguel Ángel Revilla are aligned with a credible speech. It was confirmed since the results obtained allowed us verifying that the most repeated gestures correspond to conveying credibility. For example, the basic intention of the second most repeated gesture (face palm facing up) that Miguel Ángel Revilla made 32 times in all, corresponded to conveying a believable message.
4. With objective four, we wanted to review the nonverbal communication of Miguel Ángel Revilla on the infotainment television programs from 2017 to 2019. After carrying out this study we can affirm that from the whole group of gestures, the ones Miguel Ángel Revilla made on the analyzed programs from 2017 showed more insecurity than the ones he made on the two infotainment programs in 2019, year in which the President of Cantabria won the elections with a majority of votes, an event that did not happen in 2017. In addition, on the 2019 programs his face exhibited euphoria and happiness.
5. As for the last secondary objective proposed for this study, suggested in order to demonstrate if there is any influence from the context and setting on the clothing worn by Miguel Ángel Revilla during the four selected programs. We can conclude that Miguel Ángel Revilla wore an informal style on the two programs recorded in Cantabria. However, it was different for the two programs recorded in big cities (Madrid and Barcelona) where he appeared wearing formal attire, a suit and a tie. Additionally, when he appeared informally dressed his role was to be a host. On the shows where he was wearing a suit and tie, he attended to be interviewed as President of Cantabria. The clothing of Miguel Ángel Revilla changed depending on the social role he played.

Based on the proposed hypothesis for this study development and through the obtained results after carrying out the analysis, we have reached the following conclusions to confirm or reject those premises:

- Hypothesis I: the president of Cantabria, through his nonverbal communication, seems confident in himself when appearing on infotainment television programs.  
This hypothesis is confirmed since Miguel Ángel Revilla, just as explained on objective

number 2 of this research and through the results obtained after the analysis, he made an important amount of gestures which conveyed confidence in his speech. For example, his posture on every program was always upright, looking firmly and directly into the hosts and hostess' eyes. He made the gestured labeled in the template "Putting the fingertips of both hands together with their corresponding finger and palms apart", which demonstrated confidence in himself and in his message. In addition, he moved his feet very little, something that also conveyed trustworthiness and confidence.

- Hypothesis II: in the interviews given after winning the autonomous elections that same year, Miguel Ángel Revilla exhibited more confidence and joy with his gestures than in previous statements in 2019, where he had already won the autonomous elections by a majority and gotten a member of parliament in general elections.

As explained on the conclusions for objective 4, this hypothesis is confirmed. Miguel Ángel Revilla, as it can be verified in the templates and the obtained results of the analysis, he exhibited more signs of joy and an authentic smile on his face during his appearances in 2019. Additionally, his voice tone was higher and made a greater amount of gestures. An increase in the gestures that demonstrated confidence also happened.

- Hypothesis III: Miguel Ángel Revilla wears more informal clothes when he is in his homeland, Cantabria, which provides him with a more intimate and folksy image.

This premise is also confirmed. As shown on the analyzed programs, Miguel Ángel Revilla wore informal clothing only when he was in Cantabria. In addition to his garments, through his speech he conveyed his passion for the countryside and, on several occasions, he told the humble life he had as a child in his hometown. Hence his informal clothing and his speech gave him a more intimate and folksy image.

- Hypothesis IV: the president of Cantabria shows no inconvenience when answering questions about his private life.

As shown on the third column in the templates by which the nonverbal communication of Miguel Ángel Revilla analysis was carried out, the President of Cantabria spoke about his childhood, his mother, daughters and even the grief when he learned about the death of his mother. This is why this hypothesis is confirmed.

## 6. References

AIMC (2019). *Marco General de los medios en España 2019*. <https://www.aimc.es/aimc-c0nt3nt/uploads/2019/01/marco19.pdf>

Alonso González, M. (2017). Infoentrenimiento y política: el caso de las elecciones de 2015 y 2016 en España. *Revista de Comunicación de la SEECI*, (44), 87-113.  
[file:///D:/Documentos/Downloads/DialnetInfoentrenimientoYPoliticaElCasoDeLasEleccionesD-6295963%20\(3\).pdf](file:///D:/Documentos/Downloads/DialnetInfoentrenimientoYPoliticaElCasoDeLasEleccionesD-6295963%20(3).pdf)

Alonso Ondiviela, A. (2017). *El papel de la comunicación no verbal en la producción y en la recepción del discurso del intérprete*. Trabajo de fin de grado, Universidad de Valladolid, Soria.  
<https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/28690/TFG-O%201143.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Antena 3 (2017, noviembre 10). *Miguel Ángel Revilla canta en directo el nuevo himno que propone para Cantabria*. [https://www.antena3.com/programas/el-hormiguero/invitados/miguel-angel-revilla-canta-en-directo-el-nuevo-himno-que-propone-para%20cantabria\\_2016092757eaea1c0cf26658235e9d75.html](https://www.antena3.com/programas/el-hormiguero/invitados/miguel-angel-revilla-canta-en-directo-el-nuevo-himno-que-propone-para%20cantabria_2016092757eaea1c0cf26658235e9d75.html)



- Barlovento Comunicación (2009). *Informe de audiencia debate electoral 23 abril de 2019*.  
<https://www.barloventocomunicacion.es/wp-content/uploads/2019/04/NOTA-DE-PRENSA-DEBATE-23.04.19-3.pdf>
- Berrocal Gonzalo, S. (2015). *Politainment: el gran espectáculo político televisivo*.  
<https://compolitica.com/politainment-el-gran-espectaculo-politico-televisivo/>
- Berrocal Gonzalo, S. y Cebrián Guinovart, E. (2009). El «infoentretenimiento» político televisivo. Un análisis de las primeras intervenciones de Zapatero y Rajoy en «Tengo una pregunta para usted». *Textual y Visua Media*, (2), 41-60.  
<http://textualvisualmedia.com/index.php/txtvmedia/article/view/27/23>
- Berrocal Gonzalo, S., Campos Domínguez, E. y Redondo García, M. (2012). El “infoentretenimiento” político en Internet: La presencia de cinco líderes europeos en YouTube. *RIPS: Revista de Investigaciones políticas y sociológicas*, 11(4), 107-131.  
<http://www.redalyc.org/pdf/380/38028440007.pdf>
- Berrocal Gonzalo, S., Redondo García, M., Martín Jiménez, V. y Campos Domínguez, E. (2014). La presencia del infoentretenimiento en los canales generalistas de la TDT española. *Revista Latina de Comunicación Social*, (69), 66-103.  
[http://www.revistalatinacs.org/069/paper/1002\\_UVa/RLCS\\_paper1002.pdf](http://www.revistalatinacs.org/069/paper/1002_UVa/RLCS_paper1002.pdf)
- Caamaño, A. (2016). *El infoentretenimiento político televisivo. Un análisis de las estrategias comunicativas utilizadas por los principales líderes políticos en precampaña electoral en El Programa de Ana Rosa*. Trabajo fin de grado, Universidad de Valladolid, Soria.  
[https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/19546/1/TFG\\_F\\_2016\\_239.pdf](https://uvadoc.uva.es/bitstream/10324/19546/1/TFG_F_2016_239.pdf)
- Cabana, G. (2008). *¡Cuidado! Tus gestos te traicionan*. Sirio.
- Canel, M. J. (2005). *Comunicación política: Técnicas y estrategias para la sociedad de la información*. Tecnos.
- Carabajal, J. D. (2011). Los nuevos aires en la comunicación política: la TV y la política, una alianza a favor del protagonismo personal. *Inferencia política*, 2, 1-8.
- Cartes Barroso, M. J. (2018). El uso de Instagram por los partidos políticos catalanes durante el referéndum del 1-0. *Revista de Comunicación de la SEECI*, (47), 17-36.  
[http://www.seeci.net/revista/index.php/seeci/article/view/517/pdf\\_280](http://www.seeci.net/revista/index.php/seeci/article/view/517/pdf_280)
- Cestero Mancera, A. M. (2006). La comunicación no verbal y el estudio de su incidencia en fenómenos discursivos como la ironía. *ELUA*, (20), 57-77.  
[https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6074/1/ELUA\\_20\\_03.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/6074/1/ELUA_20_03.pdf)
- Davis, F. (2010). *La comunicación no verbal*. FGS.  
<https://comunicacionenlaunsj.files.wordpress.com/2011/09/la-comunicacion-3b3n-no-verbal.pdf>
- EuropaPress (2019, abril 11). Revilla, el presidente autonómico con mejor índice de transparencia, según Dyntra. *EuropaPress*. <https://www.europapress.es/cantabria/noticia-revilla-presidente-autonomico-mejor-indice-transparencia-dyntra-20190411143300.html>



- Forner, A. (1987). *La comunicación no verbal*. Grao.
- Gallego Reguera, M. y Bernárdez Rodal, A. (2017). Influencia y repercusión mediática de los debates “cara a cara” celebrados ante las elecciones generales de 2008 en España: José Luis Rodríguez Zapatero (PSOE) vs. Mariano Rajoy (PP). *Vivat Academia. Revista de Comunicación*, (141), 139-154. <http://doi.org/10.15178/va.2017.141.139-154>
- García Avilés, J. A. (2007). El infoentretenimiento en los informativos líderes de audiencia en la Unión Europea. *Análisis: cuadernos de comunicación y cultura*, (35), 47-63. <http://dspace.umh.es/bitstream/11000/4557/1/22-infoentretenimiento%20garcia%20Avil%C3%A9s.pdf>
- García, L. (2018, noviembre 10). El PRC cumple 40 años con el objetivo de llevar a Revilla a su primera victoria. *Eldiario.es*. [https://www.eldiario.es/norte/cantabria/politica/PRC-objetivo-Revilla-victoria-electoral\\_0\\_834316865.html](https://www.eldiario.es/norte/cantabria/politica/PRC-objetivo-Revilla-victoria-electoral_0_834316865.html)
- Garrido, C. (2019, febrero 25). Por qué no deberías beber leche cruda como Miguel Ángel Revilla. *ABC*. [https://www.abc.es/salud/enfermedades/abci-no-deberias-beber-leche-cruda-como-miguel-angel-revilla-201902251214\\_noticia.html](https://www.abc.es/salud/enfermedades/abci-no-deberias-beber-leche-cruda-como-miguel-angel-revilla-201902251214_noticia.html)
- Hall, E. T. (1973). *La dimensión oculta. Enfoque antropológico del uso del espacio*. Nuevo Urbanismo.
- Kantar Media (2019). *Medición de televisión y vídeo en plataformas y dispositivos*. <https://www.kantarmedia.com/es/soluciones/medicion-de-audiencias/television-y-video>
- Laguna, A. (2011). Liderazgo y Comunicación: la personalización de la política. *Anàlisi: Quaderns de comunicació i cultura*, (43), 45-57. [https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/1786/fi\\_1322582592-131124831pbl.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://ruidera.uclm.es/xmlui/bitstream/handle/10578/1786/fi_1322582592-131124831pbl.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Laguna, E. (2012). Globalización, Civilización, Americanización: cabos sueltos. *Historiografías: revista de historia y teoría*, (3), 8-25. [file:///D:/Documentos/Downloads/Dialnet-GlobalizacionCivilizacionAmericanizacion-4040109%20\(1\).pdf](file:///D:/Documentos/Downloads/Dialnet-GlobalizacionCivilizacionAmericanizacion-4040109%20(1).pdf)
- Mancini, P. (1995). Americanización y modernización. Breve historia de la campaña electoral. En A. Muñoz-Alonso y J. I. Rospir (eds.), *Comunicación política* (pp. 141-168). Universitas.
- Martínez Pandiani, G. (2006). El impacto de la televisión en la Comunicación Política moderna. *Signos Universitarios: Revista de la universidad del Salvador*, 25(Extra 1), 67-88. [file:///D:/Documentos/Downloads/2955-10053-1-PB%20\(1\).pdf](file:///D:/Documentos/Downloads/2955-10053-1-PB%20(1).pdf)
- Monzón, C. (2006). *Opinión pública, comunicación y política*. Tecnos.
- Moyá Ruíz, M. T. (2016). *Habilidades comunicativas y comunicación política*. Tesis doctoral, Universidad Miguel Hernández, Elche (Alicante). <http://dspace.umh.es/bitstream/11000/3208/1/TD%20Moya%20Ruiz%2C%20Maria%20Teresa.pdf>
- Oliva, L. y Sitjà, X. (2007). *Las noticias en radio y televisión: Periodismo audiovisual y televisión*. Omega S.A.





- Orejuela, S. (2006). Proceso de globalización de las campañas electorales: de la americanización a la profesionalización. *Revista de comunicación*, (5), 55-87.  
[file:///D:/Documentos/Downloads/Dialnet- ProcesoDeGlobalizacionDeLasCampanasElecttorales-3870684%20\(2\).pdf](file:///D:/Documentos/Downloads/Dialnet- ProcesoDeGlobalizacionDeLasCampanasElecttorales-3870684%20(2).pdf)
- Ortells Badenes, S. (2009). La mercantilización de la información: la nueva era informativa en televisión. *Revista Latina de Comunicación Social*, 12(64), 341-353.  
[http://www.revistalatinacs.org/09/art/28\\_827\\_46\\_ULEPICC\\_07/RLCS\\_art827.pdf](http://www.revistalatinacs.org/09/art/28_827_46_ULEPICC_07/RLCS_art827.pdf)
- Ortells Badenes, S. (2011). La consolidación de los programas de infoentretenimiento en el panorama televisivo español. *Fórum de Recerca*, (16), 279-292.  
[http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/77227/fr\\_2011\\_21.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/77227/fr_2011_21.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Ortells Badenes, S. (2012). Infoentretenimiento y periodismo político en televisión. En A. Casero-Ripollés (ed.), *Periodismo político en España: concepciones, tensiones y elecciones* (pp.101-117). Sociedad Latina de Comunicación Social.  
<http://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/73587/CAL33Casero.pdf?sequence=6>
- Padilla Castillo, G. (2015). La espectacularización del debate electoral: estudio del caso en estados unidos. *Vivat Academia. Revista de Comunicación*, (132), 162-181.  
<http://www.vivatacademia.net/index.php/vivat/article/view/587/130>
- Padilla Castillo, G. (2019). [Reseña del libro *La Comunicación de los partidos políticos en España tras el bipartidismo*, de E. Aladro Vico y P. Requeijo Rey (Coords.)]. *Vivat Academia. Revista de Comunicación*, (146), 161-162. <http://doi.org/10.15178/va.2019.146.161-162>
- Pease, A. (2011). *El arte de negociar y persuadir*. Amat.
- Pease, A. y Pease, B. (2006). *El lenguaje del cuerpo: Cómo interpretar a los demás a través de sus gestos*. Amat Editorial.  
<https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=6uQXHfdJBI4C&oi=fnd&pg=PA15&dq=libro+pease+comunicacion+no+verbal&ots=j2sXTycKq8&sig=huqjldBG9sU-kWm24EzM5lJk5u0#v=onepage&q&f=false>
- Pérez, D. (2003). *Técnica de comunicación política: el lenguaje de los partidos*. Tecnos.
- Poyatos, F. (1994). *La comunicación no verbal. Cultura, lenguaje y conversación*. Istmo.
- Poyatos, F. (2003). La comunicación no verbal: algunas de sus perspectivas de estudio e investigación. *Revista de Investigación Lingüística*, 6(2), 67-83.  
<https://revistas.um.es/ril/article/view/5741>
- Rodríguez Vidales, Y. y Padilla Castillo, G. (2018). El cine político puro: la ficción como inspiración/reflejo de la espectacularización política. *Revista de Comunicación de la SEECI*, (45), 15-42. [http://www.seeci.net/revista/index.php/seeci/article/view/506/pdf\\_243](http://www.seeci.net/revista/index.php/seeci/article/view/506/pdf_243)
- Sartori, G. (2003). *Homo videns: La sociedad teledirigida*. Taurus.



Starck, S. D. (1997). Local News: The Biggest Scandal on TV. It's shallow, it's stupid, it misleads the public – It's the local news. *The Washington Monthly*, 29(6), 39.

Valencia, A. (2015). Políticas e imagen en una democracia de audiencia. *Paradigma: Revista Universitaria de Cultura*, (18), 27-29.

<https://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/8814/Valencia.pdf?sequence=1>

## AUTHORS

### Noelia Fontecoba

Noelia Fontecoba is majored in Advertising and Public Relations from Universidad de Vigo (Social and Communication Sciences Faculty, Pontevedra Campus) and leading author of this study, derived from the research in the context of her final graduation project.

[noeliafontecoba@gmail.com](mailto:noeliafontecoba@gmail.com)

### Ana Belén Fernández-Souto

She has a degree and a PhD in Advertising and Public Relations from Universidad de Vigo, where she works as titular professor. She has done residencies for teaching at different international universities (U. Dámaso Alonso Larrañaga, Uruguay; U. Minas Gerais, Brazil; U. Costa Rica, Costa Rica; U. Dubrovnik, Croatia; U. Autónoma de Querétaro, Mexico; U. Nacional Autónoma de México, Mexico; U. Católica del Norte, Chile; Lumsa Università, Italy; Universidad Autónoma, Mexico; U. Fernando Pessoa, Portugal o Universidade de Minho, Portugal, among others) and published several scientific books and articles focused mainly on public relations, etiquette, branding and crisis communication, and she is also coordinator of the research group “CP2: Persuasive Communication” of UVigo.

[abfsouto@uvigo.es](mailto:abfsouto@uvigo.es)

**H-index:** 5

**Orcid ID:** <https://orcid.org/0000-0003-2685-0604>

**Google Scholar:** <https://scholar.google.es/citations?user=6UiwqukAAAAJ&hl=es>

### Iván Puentes-Rivera

Ivan Puentes Rivera, Doctor in Communication, has a degree in Advertising and Public Relations and Master in Communication Research from Universidad de Vigo. He is professor of communication at the Communication Sciences and Sociology Department of Universidad de A Coruña (Spain) and member of the research group CP2: Persuasive Communication of Universidad de Vigo. He is a former professor of the Communication Sciences Faculty at that same university and at Universidad de Santiago de Compostela, where he also worked as a research support superior technician. Associated, as a Technical Secretary, to the International Network of Investigation Communication Management (XESCOM), he is author of several articles and studies about communication management, especially on political, electoral and institutional communication and leaders' debates on television. He has done teaching residencies and research in several Portuguese and Ecuadorian universities, and has a varied professional experience in political communication and management fields. His index H is 7 and i10, 3 (November 2019).

[i.puentes@udc.es](mailto:i.puentes@udc.es)

**H-index:** 7

**Orcid ID:** <http://orcid.org/0000-0003-1982-0984>

**Google Scholar:** <https://scholar.google.es/citations?user=6pZK8ecAAAAJ&hl=es>